

Bruxelles, le 23 janvier 2002

- Aux Pouvoirs organisateurs des établissements de l'Enseignement subventionné ;
  - Aux Chefs des Établissements d'enseignement organisés ou subventionnés par la Communauté française ;
  - Aux Directeurs des Centres P.M.S. - I.M.S. organisés ou subventionnés par la Communauté française ;
  - Aux Fonctionnaires généraux et Chefs de service des Administrations et Directions générales du Ministère de la Communauté française.
- Pour Information :
- Aux Membres du service d'Inspection ;
  - Aux Associations de Parents.

HI/LZ/EF/GD/VR/00-01/7

## **CIRCULAIRE D'INFORMATIONS GÉNÉRALES FEVRIER 2002**

### **ACTIVITÉS PROPOSÉES**

Info. 1 : Vers une 2e édition belge de la Fête de l'Internet "

Info. 2 : Expo-sciences 2002 avec les Jeunesses Scientifiques

Info. 3 : 3ème Biennale internationale de la Photographie et des Arts visuels.

Info. 4 : Festival du Dessin animé et du Film d'Animation

Info. 5 : A la Foire du Livre "Pourquoi inviter un écrivain en classe?", une initiative du Service de la Promotion des Lettres de la Communauté française

Info. 6 : le "Carrefour de l'Impro, une Semaine et une Journée pour improviser" avec la Ligue d'Impro

Info. 7: Jeunesses et Arts plastiques

### **PUBLICATIONS**

Info.8 : « Les Chemins de traverse » : du volume 2 au volume 3

Info.9: « Sexplorer », un CD-rom ludique sur l'amour et la sexualité

### **DIVERS**

Info.10: Jeu éducatif on-line pour les enfants : Kid Paddle découvre l'euro

Le Secrétaire général,

**Henry INGBERG**

## ACTIVITÉS PROPOSÉES

### Info. 1

#### Vers une 2e édition belge de la Fête de l'Internet

Comme près d'une vingtaine d'autres pays, la Belgique fêtera l'Internet du 22 au 24 mars 2002. Les objectifs restent identiques : permettre l'accès de tous aux nouvelles technologies, mettre en évidence tous ceux qui visent la popularisation de l'Internet et développer une approche critique de l'outil Internet.

Concrètement, toutes les associations, administrations, entreprises, écoles, etc., qui oeuvrent en ce sens sont invitées à mettre sur pied des activités ouvertes pendant la Fête. Le souci de la Coordination de la Fête est de pouvoir proposer à tout internaute potentiel un contact direct avec l'Internet dans sa commune ou dans sa région.

Grâce au soutien de la Direction générale de la Culture de la Communauté française, la Fête s'appuiera plus largement sur de nombreux opérateurs culturels (musées, bibliothèques, centres culturels, maisons de jeunes, organisations de jeunesse et d'éducation permanente, etc.)

La Coordination de la Fête a édité une brochure explicative disponible sur simple demande.

Contact : Philippe Allard ( Coordinateur)

T/ : 0497.447.940 ou 065.39.54.86

F/ : 065.20.53.92

Courriel : [coordination@fete-internet.net](mailto:coordination@fete-internet.net)

Site Internet : [www.fete-internet.net](http://www.fete-internet.net)

•••

### Info. 2

#### Expo-sciences 2002 avec les Jeunesses Scientifiques

Du 16 au 18 mai, se tiendra l'Expo-Science 2002 au Palais des Congrès de Bruxelles. Sous l'égide des Jeunesses Scientifiques de Belgique, cet événement mobilise chaque année des centaines de chercheurs en herbe qui exposent leurs réalisations à un large public de curieux.

Objectifs : Les Jeunesses Scientifiques de Belgique ( JSB) oeuvrent à la promotion des sciences auprès des jeunes depuis 1957. A travers de multiples activités au sein des écoles mais également parascolaires telles que des ateliers, des clubs, des stages ou encore de nombreuses publications, cette asbl presque cinquantenaire initie les enfants et les adolescents de 3 à 18 ans aux sciences sous toutes leurs formes. L'Expo-Sciences constitue à ce titre un rendez-vous essentiel du calendrier des JSB et l'apothéose pour de nombreux jeunes scientifiques.

Quels projets ? : Présenter un projet à l'Expo-Sciences, c'est répondre, en suivant une démarche scientifique, à une question se rattachant aux sciences, aux technologies. Le projet peut être réalisé individuellement, en équipe ou par classe. Il consiste à s'informer sur un sujet, émettre des hypothèses et les vérifier à l'aide d'expériences, d'enquêtes, de réalisations originales. De l'enseignement maternel à l'enseignement secondaire, les projets seront l'expression d'une même passion et aborderont tous les horizons. Ces dernières années, des thèmes aussi divers que l'intelligence artificielle, les bulles de savon, l'étude des insectes, la robotique, la chimie dans la cuisine, des jeux mathématiques, l'écologie, l'astronomie,...ont suscité l'intérêt de milliers de visiteurs, car la philosophie qui anime l'Expo-Sciences est avant tout pédagogique. Au-delà d'une initiation aux sciences et d'une approche créative, il s'agit en effet pour les participants d'apprendre également à formuler un projet, le mettre en œuvre et le présenter au public. Cette démarche permet ainsi de développer la curiosité des jeunes scientifiques,

leur prise de conscience du plaisir de la recherche, leur esprit d'initiative ainsi que l'exigence de qualité et de rigueur dans la démarche scientifique...

Informations :

Bulletin d'inscription, disponible au secrétariat des JSB. A renvoyer avant le 15 février 2002 :

Jeunesses Scientifiques de Belgique

Avenue du Parc, 90

1060 Bruxelles

T/ : 02.537.03.25 F/ : 02.537.08.02

Courriel : [info@jsb.be](mailto:info@jsb.be)

Site web : [www.jsb.be](http://www.jsb.be)

**Info. 3**

**Biennale Internationale de la Photographie et des Arts visuels**

Cette troisième manifestation dédiée à la photographie se déroulera à Liège du 19 février au 30 mars 2002

Un fil conducteur relie l'ensemble des expositions de la Biennale : le thème de la disparition envisagée comme événement survenu dans le réel ; comme figure rhétorique ; comme fait politique, social, historique ; comme perte affective ; la disparition peut aussi s'appréhender sous une forme technique, ludique ou humoristique.

Deux pays sont associés à la Biennale : la Pologne, Europalia Polska permettant des synergies intéressantes, et le Québec.

Informations :

Centre Culturel "Les Chiroux"

Place des Carmes, 8

4000 Liège

Accueil général: Flore Vennin

T/ :04.223.19.60.- F/ : 04.222.44.45.

Courriel : [info@chiroux.be](mailto:info@chiroux.be)

•••

**Info. 4**

**Les Matinées du Festival du Dessin animé et du Film d'Animation**

Le vingt et unième Festival du Dessin Animé de Bruxelles se tiendra du 6 au 17 février 2002 à l'Auditorium du Passage 44. Celui-ci montre des dessins animés et des films d'animation de qualité en avant-première ou en rétrospective et s'adresse à un large public d'enfants dès 3 ans.

Le Festival du Dessin Animé propose aux écoliers de découvrir certains films de sa programmation, au cours de 3 matinées scolaires.

-Atlantide, de Kirk Wise et Gary Trousdale .USA, 2001.Version française. Tout public à partir de 5 ans

Date : Mercredi 6 février, 10h

Comme jadis son grand-père explorateur, Milo Thatch, un jeune cartographe inexpérimenté, rêve de découvrir l'Atlantide et consacre l'essentiel de son temps à rechercher la clé de la légende. Tout bascule le jour où un millionnaire excentrique, Preston B. Whithmore, lui confie un mystérieux manuscrit révélant l'emplacement de la Cité, que seul Milo peut décrypter. L'Atlantide est peut-être à sa portée...

Grâce au financement de Whitmore, il se joint à une équipe d'audacieux explorateurs pour partir à la recherche de l'Atlantide. Malgré les mille dangers qui les menacent, ils parviennent à atteindre la Cité mythique. Ce qu'ils découvriront changera leur existence pour toujours.

Royaume englouti sous les eaux, Eden à jamais perdu, civilisation grandiose que les dieux décidèrent de raser, l'Atlantide demeure l'une des plus grandes énigmes du monde. Est-elle une légende ou une réalité?

Revisité par Disney, le mythe de l'Atlantide prend les allures d'un film d'aventures et d'action plein d'humour et d'imagination.

-Gloups! Je suis un poisson, de Stefan Fjeldmark et Michael Hegner  
Danemark 2000. Version française. Tout public à partir de 5 ans.

Date : Jeudi 7 février,

En route pour une partie de pêche, deux jeunes garçons de 13 ans, Fly et son cousin Chuck, accompagnés par Stella, la petite soeur de Fly, découvrent un vieux bateau pirate échoué dans une grotte côtière nichée dans les falaises. A bord vit un étrange personnage, le professeur Mac Krill. Le professeur est un savant un peu brouillon et surtout obsédé par la fonte des glaces. Persuadé que les continents seront bientôt submergés, il a mis au point une formule qui permet aux hommes de vivre sous l'eau. Mais Stella boit accidentellement la potion. Elle se retrouve illico au fond de l'océan, transformée en étoile de mer. Les deux garçons absorbent aussi la potion et se lancent à sa poursuite.

Au départ, leur expérience de "poisson" les amuse: excités par leur nouvelle condition, ils partent à la découverte du monde aquatique. Seulement, le temps presse. Ils n'ont que 48 heures pour retrouver la petite soeur et boire l'antidote, sinon ils resteront poissons toute leur vie... Les choses se compliquent quand Joe, poisson pilote au service d'un gros requin dont la devise favorite est "beaucoup de dents pour peu de cervelle", s'empare de l'antidote.

Dès lors, nos trois amis vont devoir affronter requins, crabes-guerriers et raies venimeuses pour retrouver enfin terre et forme humaine.

-Oshrek, d'Andrew Adamson et Victoria Jenson. USA, 2001. Version française. Cette représentation est complète

Date : vendredi 8 février, 10h

Durant les vacances de Carnaval (du 6 au 17 février)

tous les après-midi , maquillage. pour les enfants : des visages d'enfants deviennent de véritables peintures vivantes.

Animations en matinée :

-Benoît Maljean : clown et jongleur- mercredi 6 février

-Les Globoutz : deux personnages en costumes paillette, déambulent, jonglent, jouent avec le public-samedi 9 février

-Illusions par Philippe Lelouchier :un magicien circule dans la foule, avec sa charrette, un lapin nain et un lapin géant-dimanche 10 février

-Circomédia. : un jongleur et un échassier pour rire aux éclats-mardi 12 février

-Cie des 4 Saisons :les Précieux Ridicules, deux personnages venus en ligne directe de la Renaissance déambulent sur des échasses, accueillent et accompagnent le public-samedi 16 février

-Benoît Maljean : clown et jongleur-dimanche 17 février

Informations :

Frédéric Tange T/ 02 503 44 68 (Réservations indispensables)

Folioscope - Matinées du Festival

Avenue de Stalingrad ,52 à 1000 Bruxelles

Courriel :info@folioscope.be

Site Internet : [www.awn.com/folioscope](http://www.awn.com/folioscope)

Lieu: Auditorium du Passage 44, Boulevard du Jardin Botanique 44-1000 Bruxelles

Dates: Les mercredi 6, jeudi 7 et vendredi 8 février 2002

Prix: 2,5 euros (100 BEF) par enfant. Gratuit pour les accompagnants (un accompagnant pour 15 enfants)

Inscription: Renvoyer le bon de réservation joint dûment complété ainsi que le paiement le plus rapidement possible.

### **Info.5**

#### **Quand les écrivains retournent à l'école : deux tables rondes à la Foire du Livre**

Dans le cadre de la Foire internationale du Livre de Bruxelles, le Service de la Promotion des Lettres de la Communauté française organise le mercredi 27 février à la salle Benelux une après-midi consacrée à la place de la littérature à l'école en présence d'auteurs et d'enseignants. le sujet en est : "Pourquoi inviter un écrivain en classe?"

#### Programme:

14 h : à l'intention plus particulière des enseignants du primaire et du secondaire inférieur-, la première table ronde se réunira autour des écrivains Malika Madi, Nicolas Ancion, Pierre Coran et Xavier Deutsch.

14 h 45 : des éditeurs littéraires belges (Bernard Gilson, Labor, Lansman, La Renaissance du Livre, Le Cri, Le Grand Miroir, Memor, Luce Wilquin) présenteront leurs collections destinées principalement aux élèves et aux étudiants.

15 h 15 : à l'intention des professeurs des classes terminales-, la seconde table ronde recevra les écrivains Caroline Lamarche, Colette Nys-Mazure, François Emmanuel et Vincent Engel.

16 h : verre de l'amitié.

Tous les auditeurs pourront évidemment intervenir pour partager leur propre expérience de la promotion du livre en classe.

Un ouvrage de poche sera offert à chaque participant.

#### Renseignements:

Service de la Promotion des Lettres  
Ministère de la Communauté française  
Christian Libens T/02 413 23 19  
Site Internet : [www.cfwb.be/promolet](http://www.cfwb.be/promolet)

•••

### **Info. 6**

#### **La Ligue d'Impro**

##### **Une semaine et une journée pour improviser**

L'improvisation est la technique de jeu la plus proche du comportement humain et passe par sa compréhension et son contrôle.

Au carrefour entre l'enfance et l'âge adulte, l'impro est donc un outil merveilleux pour les adolescents

L'esprit ludique est à la source de chaque atelier et de chaque exercice.

On joue, on expérimente, on recommence, on acquiert la découverte, l'écoute et la connaissance de soi, la confiance en soi, l'esprit de synthèse, la notion de temps et sa gestion, l'expression verbale et physique, l'écoute de l'autre avec l'ouverture d'esprit, la tolérance et le respect que cela requiert, l'esprit de groupe et la solidarité, la spontanéité et la sincérité.

Suite au succès de « La Première Journée de l'impro du 27 avril 2001 » qui rassembla 22 classes de secondaire et 548 élèves autour d'exercices d'impro, La Ligue d'Impro propose cette année :

-le« Carrefour de l'Impro, une Semaine et une Journée pour improviser »

Les élèves du secondaire et leurs professeurs pratiqueront des exercices d'impro dans le cadre scolaire.

Les autres niveaux sont les bienvenus.

Dates : du 11 au 17 mars 2002

-la Journée de l'Impro, une initiative de Didier Gosuin, Ministre de la Culture de la Région bruxelloise.

Les participants de la Semaine de l'Impro (élèves, professeurs, mais aussi leurs familles et amis) se rencontrent, échangent leurs points de vue, créent des contacts pour des interclasses éventuels et découvrent les associations qui pratiquent l'improvisation en Belgique francophone.

Entrée libre.

Date : le dimanche 17 mars

A 14h30 : Impro Juniors

Un match d'impro joué par des jeunes de 15 à 18 ans mais déjà expérimentés (les Juniors de la Fédération Belge d'Impro Amateur).

Renseignements : T/02 538 36 09

Site internet : [www.ligueimpro.be](http://www.ligueimpro.be)

Cette initiative s'inscrit dans le cadre et en prélude à la «Langue française en Fête »

•••

### **Info. 7**

#### **Jeunesse et Arts Plastiques - programme d'activités 2002**

Jeunesse et Arts Plastiques (JAP) organise des activités qui portent le regard sur la pensée et la création contemporaine.

Pour Bruxelles, un extrait de l'agenda est repris ci-dessous. Pour Namur et Tournai, se renseigner à l'adresse indiquée.

-Ateliers créatifs d'initiation à l'art contemporain : pour enfants de 6 à 13 ans, menés en collaboration avec les Ateliers d'Art contemporain de l'Académie des Beaux-Arts (visites d'expositions, projections de films, etc. sur le monde des images et l'art actuel);

-Atelier d'expression corporelle en synergie avec Charleroi-Danse/La Raffinerie.

-Cycle d'initiation à l'art contemporain : huit séances pour les classes de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> de l'enseignement secondaire.

Complet à Bruxelles. Se renseigner pour Namur et Tournai.

-Conférences : (gratuit pour membres) :

le 26.03. 02 : l'autorité de la photographie dans le champ de l'art contemporain – par Michel Poivert, Président de la Société française de Photographie;

le 26.03. 02 : la grotte Chauvet aujourd'hui par Jean Clottès, Conservateur général du Patrimoine;

le 18.04.02 : Bruce Nauman, l'homme des bords par Gérard Wajcman, écrivain, psychanalyste;

Hors-cycle : (gratuit pour membres) : - printemps 2002 : exposition Aïda Kazarian et Aimé Ntakiyika ; - été 2002 : voyage à la Documenta de Kassel.

Cotisations:

(Bruxelles seulement; Namur et Tournai, se renseigner à l'adresse indiquée)

Moins de 26 ans et professeurs d'art plastiques :16 euros

Avantages : accès gratuit aux séances, aux expositions, à l'audiothèque, à la vidéothèque, aux ouvrages de référence, abonnement au bulletin "recto-verso", et réductions pour les activités hors-cycle; entrée gratuite au Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, à la Fondation pour l'Architecture, au Centre de la Photographie "Contretype"; au Centre Nicolas de Staël à Braine l'Alleud; réductions au Museum van

Hedendaagse Kunst Antwerpen (MUKHA), au Palais des Beaux-Arts de Charleroi, au Musée d'Art Moderne de Bruxelles, à l'Atelier 340, au Botanique;  
Plus de 26 ans : 24 Euros.

Renseignements :

Carine Bienfait, Directrice

Jeunesse et Arts Plastiques A.s.b.l. - rue Royale, 10 à 1000 Bruxelles

T/:02 507 82 25 - F/ :02 507 83 25

Site web: <http://www.jap.be> - Courriel: [jap@nirvanet.net](mailto:jap@nirvanet.net)

–

## PUBLICATIONS

### Info. 8

#### « Les Chemins de traverse » : du volume 2 au volume 3

Le volume 1 des *Chemins de traverse* proposait une série de fiches présentant des opérateurs culturels prêts à intervenir au côté des enseignants et des éducateurs pour mettre les jeunes sur la voie d'une participation effective à la vie culturelle de leur communauté.

Le volume 2 exemplifiait la démarche Culture/Enseignement par des parcours sur « *Les Chemins de traverse* » : parcours de réflexions ou parcours concrets, mise à distance ou instantanés sur des « aventures singulières ».

Le volume 3 des *Chemins de Traverse* est aujourd'hui disponible.

Il se veut un outil d'information, un réservoir à idées. Il sera envoyé prochainement gratuitement dans votre école.

Comme les volumes précédents, le volume 3 esquisse des voies qui s'ouvrent aux enseignants désireux de nouer des liens entre leur école et les différents services ou associations organisés ou subventionnés par la Communauté française.

Un premier volet présente des projets réalisés par des écoles en discrimination positive en liaison avec un opérateur culturel, les objectifs qui ont été poursuivis et l'analyse que les porteurs du projet ont faite de l'impact culturel rencontré auprès des élèves.

Un deuxième volet reprend les synergies existant entre l'école et le Sport via une présentation des activités proposées par tous les centres ADEPS de la Communauté française et quelques actions ciblées comme « les mi-temps pédagogiques », « les journées sportives », « la crosse canadienne ».

Un dernier volet reprend l'ensemble des données techniques des différents services offerts par les Directions de la Culture et de l'Audiovisuel du Ministère de la Communauté française et quelques suggestions d'opérateurs culturels.

Le lecteur intéressé, qui voudraient emprunter ces chemins, visitera aussi le site [www.cfwb.be](http://www.cfwb.be) afin d'actualiser ou étendre son information.

#### Pour toute information ou obtenir un exemplaire supplémentaire de la brochure:

S'adresser au -Téléphone vert : 0800.20.000

-à la Cellule Culture et Enseignement

Ministère de la Communauté française

Bureau 6B046

T/ : 02.413.24.16 (avec répondeur automatique)

F/ : 02.413.28.86

Courriel : [synergies@cfwb.be](mailto:synergies@cfwb.be)

Site Internet : [www.cfwb.be/secgen](http://www.cfwb.be/secgen)

•••

### Info. 9

#### **Sexplorer, un CD-rom interactif pour les jeunes à partir de 14 ans, sur thème l'amour et la sexualité**

Selon l'Organisation Mondiale de la Santé, "plus de la moitié des nouvelles infections annuelles par le VIH touchent des jeunes âgés de 15 à 24 ans (...). Sur les 333 millions de nouveaux cas annuels estimés de maladies sexuellement transmissibles dans le monde, au moins le tiers concerne des jeunes de moins de 25 ans"

La "Journée mondiale du sida" est donc l'occasion, pour les mutualités socialistes et son asbl partenaire le MJT-Espaces Jeunes, de présenter une initiative articulée autour des thèmes de la vie affective et sexuelle des jeunes.

**L'asbl MJT-Espaces Jeunes** propose un CD-rom ludique d'information et de sensibilisation aux thèmes de l'amour et de la sexualité. Il est destiné aux jeunes à partir de 14 ans. Neuf thèmes principaux y sont abordés (protection contre les M.S.T., contraception, drague, découverte de la sexualité, etc.). Un quizz regroupant quelque 400 questions porte sur l'ensemble de ces thèmes. De quoi apprendre en s'amusant... Un petit jeu, mais aussi un répertoire d'adresses utiles et un dictionnaire consultable de n'importe quelle partie du CD-rom complètent l'outil.

Prix : 10 euros (conditions spéciales pour écoles)

#### Informations :

MJT-Espaces Jeunes asbl

T/ :02.;515.04.02

Courriel : [murielle.draps@mutsoc.be](mailto:murielle.draps@mutsoc.be) ou [Enfance.et.jeunesser@mutsoc.be](mailto:Enfance.et.jeunesser@mutsoc.be)

Site web ; : [www.mutsoc.be/mjt](http://www.mutsoc.be/mjt)

.

## DIVERS

### Info. 10

#### **Jeu éducatif on-line pour les enfants Kid Paddle découvre l'euro**

Des fiches éducatives et un quizz à l'usage des enfants et des écoles ont été conçues pour aider les enfants à passer à l'euro avec une foule d'infos très pratiques.

« L'euro, c'est quoi ? », « Un euro, qu'est-ce que ça vaut ? » sont autant de questions que posent les enfants. Pour y répondre, la Communauté française Wallonie Bruxelles a mis en ligne un nouveau site pédagogique adapté à leur âge mais aussi à l'usage des écoles : [www.zeuro.be](http://www.zeuro.be)

Ce nouveau site, créé à l'initiative du Ministre Demotte, propose une explication simple, claire et complète de l'euro et des changements que cette nouvelle monnaie entraîne : nouvelles pièces, nouveaux billets, méthode de conversion et orthographe du mot "euro" ainsi qu'un choix de jeux (quizz, coloriage, etc.) pour un « euro sans peine ».

Un site éducatif et ludique à proposer de toute urgence aux enfants !!!

L'accès à ce site pour enfant peut aussi se faire par le biais du dossier en ligne

« 2002, l'euro » du Centre de Documentation administrative de la Communauté française: [www.cdac.fwb.be](http://www.cdac.fwb.be)